

4.10 Script for Administering Science

4.10.1 All Grades – All Sections

The administration script under Section 4.11.1 will be used for all sections of the grades 5, 8, or 11 science test.

On the first read through, Test Administrators are required to adhere to the scripts provided in this manual for administering the ISA. Read word-for-word the bold instructions in each SAY box to students. You may not modify or paraphrase the wording in the SAY boxes. Some of the SAY boxes are outlined with a dashed line and should ***ONLY*** be read aloud if they are applicable to your students. Some directions may differ slightly by section and are noted within the administration script.

Section	Required Materials
Sections 1–3	<ul style="list-style-type: none"> • Student testing tickets • Pencils • Scratch paper

It is critical to ensure that students have the appropriate accessibility features and accommodations prior to testing. Refer to Section 3.2 for further instructions on how to check accessibility features and accommodations. Before students can begin testing, the test session must be started in PearsonAccess^{next}. Additionally, the section must be unlocked (refer to Section 4.3 for more information). Speak to your School Test Coordinator to determine who will complete these two tasks prior to testing. Test Administrators must make sure all testing devices are turned on and logged on to the TestNav application (or follow your school/district instructions for accessing the **Sign-In** page. Make sure all testing devices display the **Sign-In** screen as shown under the Checking Audio Section). ***If headphones are needed for accessibility purposes, make sure they are plugged in prior to launching TestNav (except for headphones that are used as noise buffers).***

Скажіть	<p>Сьогодні ви пройдете атестацію з природознавчих наук.</p> <p>На вашому столі не повинно бути жодних електронних пристроїв, крім пристрою для тестування. Забороняється здійснювати дзвінки, надсилати текстові повідомлення, фотографувати та користуватися інтернетом. Якщо у вас зараз є якісь недозволені електронні пристрої, включаючи стільникові телефони, вимкніть їх і підніміть руку. Якщо під час тестування у вас буде виявлено недозволені електронні пристрої, ваш тест може бути не захищений.</p>
---------	--

If a student raises his or her hand, collect the electronic device (or follow your school/district policy) and store it until the section is complete. Certain electronic devices may be allowed for accommodations purposes only during testing. Please contact your Test Coordinator if you have questions regarding electronic devices.

Checking Audio (for Science Accessibility Features only)

Скажіть	<p>Переконайтеся, що навушники під'єднані та надягніть їх. На екрані під кнопкою «Sign In» («Увійти») знаходиться посилання «Test Audio» («Перевірити звук»).</p> <p>Перейдіть за посиланням, щоб переконатися, що у навушниках є звук, і відрегулюйте гучність до максимального рівня. Ви можете відрегулювати гучність після початку тестування.</p>
---------	--

See below for a screenshot of the **Test Audio** function. Test Administrators should assist students with audio adjustments as needed.

Instructions for Logging In

	<p>Будь ласка, дотримуйтесь тиші, поки я роздаю вам тестові білети та папір для нотаток.</p> <p>*НЕ* входіть до системи, поки я не скажу вам це зробити.</p>
--	--

Distribute scratch paper and student testing tickets. Make sure students have pencils.

	<p>Тепер подивіться на свій тестовий білет і переконайтеся, що на ньому вказано ваше ім'я та прізвище. Підніміть руку, якщо у *ВАС* немає білета.</p>
--	--

If a student has the wrong ticket, provide the correct student testing ticket to the student. If you do not have the correct student testing ticket, contact the School Test Coordinator.


STUDENT TESTING TICKET

Student: Sample Student
 State ID#: 123456789
 Session: Sample Session
 Date of Birth: 2017-01-01
 Test: Grade 08 Science

You are authorized to take the electronic version of this test. You will be asked to provide the following information in order to access the test on the device. Please wait for the instructions from the test monitor before proceeding.


Select Illinois in the application.
 Username: 1112223334 Password: 12ab34cd
 (OPTIONAL) Local Testing Device ID: _____


.....

 Скажіть	<p>Тепер введіть своє ім'я користувача, як написано у нижній частині вашого білета.</p> <p>(Пауза.)</p> <p>Потім введіть пароль, вказаний у вашому білеті.</p> <p>(Пауза.)</p> <p>Тепер виберіть кнопку «Sign In» («Увійти»).</p> <p>(Пауза.)</p> <p>Знайдіть своє ім'я у верхньому правому кутку екрана. Якщо ви не бачите свого імені, підніміть руку. Тепер ви повинні знаходитися на екрані «Welcome» («Ласкаво просимо»). Виберіть «Start» («Почати»).</p>
---	--

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged in. Retype the Username and Password for a student, if necessary. Passwords are not case sensitive. If the student does not see his or her correct name on the login screen, have the student log out of the application, and log the student back in with the correct student testing ticket.

Instructions for Administering All Sections

 Скажіть	<p>Слідкуйте за мною, поки я читаю вказівки на екрані. Можливо, вам доведеться використовувати смугу прокручування праворуч, щоб слідкувати за мною.</p> <p>Сьогодні ви пройдете розділ __ тесту з природознавчих наук для __ класу (5, 8 або 11 клас – виберіть відповідний клас).</p> <p>Прочитайте кожне запитання. Потім дотримуйтесь інструкцій, щоб відповісти на кожне запитання. Якщо у питанні вас просять довести чи пояснити свою роботу, ви повинні зробити це, щоб отримати повну оцінку. Введіть відповідь у відповідне поле на екрані. Оцінюються лише відповіді, введені у поле відповіді.</p> <p>Якщо ви не знаєте відповіді на запитання, ви можете додати його до закладок і перейти до наступного питання. Коли ви закінчите розділ, ви зможете переглянути свої відповіді та будь-які питання, які ви додали до закладок ТІЛЬКИ в цьому розділі.</p>
---	--

 Скажіть	<p>Це кінець вказівок, які необхідні для проходження тестування. Не продовжуйте, доки вам не скажуть це зробити.</p> <p>Підніміть руку, якщо під час тестування у вас виникнуть труднощі з пристроєм для тестування, і я допоможу вам. Я не зможу допомогти вам з питаннями тесту або онлайн-інструментами під час тестування.</p>
---	--

Read from OPTION A, B, or C below based on local policy (refer to your School Test Coordinator).

Скажіть	ВАРІАНТ А Після того, як ви відправите ваші відповіді, посидіть тихо, доки не закінчиться розділ тестування.
	ВАРІАНТ В Після того, як ви відправите свої відповіді, я дозволю вам вийти з класу.
	ВАРІАНТ С Після того, як ви відправите свої відповіді, ви можете почитати книгу або інші дозволені матеріали, доки не закінчиться розділ тестування.

Скажіть	У вас є питання?
---------	------------------

Answer any questions.

Instructions for Starting the Test

Скажіть	Перейдіть до кінця екрана. (Пауза.)
	Виберіть «Start» («Почати»). (Пауза.)
	Тепер ви увійшли до тесту.

Pause to make sure all students are in the correct section.

Скажіть	Тепер ви можете розпочати роботу.
---------	-----------------------------------

Actively proctor while students are testing:

- Redirect students as necessary (Section 4.6.3).
- If technology issues occur during testing, assist students as needed. Follow the protocol in Section 4.6.1, as applicable, if any technology issues cause a disruption.
- Ensure students are logging out of TestNav as they complete the section (Section 4.8.1).
- Collect test materials as students complete testing (Section 4.8.2).
- If students have questions about an item, tell them, “Do the best you can.”
- If students indicate that a test item is not functioning appropriately, refer to Section 4.6.5.
- Ensure that any absent students are locked out of the section (Section 4.3).

Instructions for Taking a Break During Testing and Testing Interruptions

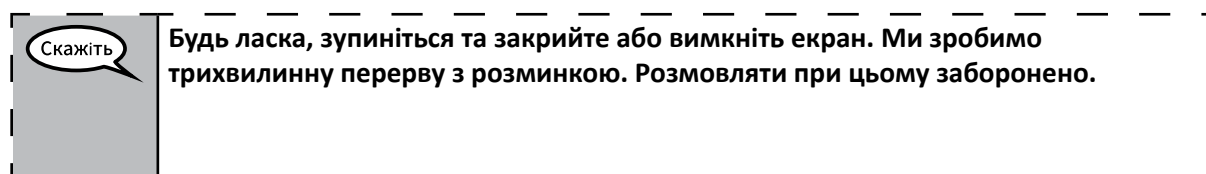
The following are permitted during test administration at the discretion of the Test Administrator:

- One stretch break of up to three minutes for the entire classroom during testing for each section.
- Individual restroom breaks during testing.

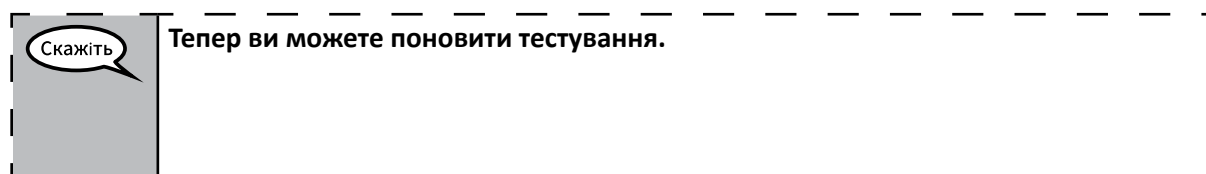
The following security measures must be followed:

- Students must be supervised.
- Student screens must not be visible to other students.
- Students are not permitted to talk to each other during testing or breaks during testing.
- Students are not permitted to use electronic devices, play games, or engage in activities that may compromise the validity of the test.

If taking a three-minute stand and stretch break during the section:



After taking a classroom break, be sure students are seated and device screens are visible:



Continue to actively proctor while students are testing.

Circulate throughout the room to make sure all students have successfully logged off. Then, collect student testing tickets and scratch paper.

- Ensure all students are in **Exited** status if they have not completed the test, or **Completed** status if they have finished all sections.
- Return all test materials to your School Test Coordinator. Report any missing materials and absent students.
- Report any testing irregularities to your School Test Coordinator.

If you are administering more than one section in the same day, allow students to take a short break (e.g., restroom break, stretch break) or extended break (e.g., lunch). Once students have returned and are seated, read the script to move on to the next section.